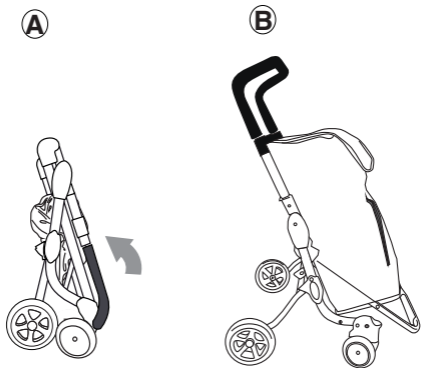


playcare®
by playmarket



INSTRUCCIONES - INSTRUCCIONS - INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS - ANLEITUNG - INSTRUÇÕES
ISTRUZIONI - INSTRUCTIES - INSTRUKCJA
NÁVOD - ANVISNINGER - BRUKSANVISNING



■ F Desplegado: Para desplegar el Playcare, empuje hacia atrás el chasis hasta que un 'clic' indique su correcta fijación (A). A continuación, ajuste la abertura de la bolsa y regule la altura del manillar (B).

■ CAT Desplegat: Per desplegar el Playcare, empenyi cap enrere el xassís fins que un 'clic' indiqui la correcta fixació (A). A continuació, ajusti la obertura de la bossa i reguli l'alçada del manillar (B).

■ GR Unfolding: To unfold the Playcare, push the chassis backwards until it clicks indicating it is correctly fastened (A). Next, adjust the opening of the bag and adjust the handlebar height (B).

■ F Dépliage: Pour déplier le Playcare, poussez

le châssis vers l'arrière jusqu'à ce qu'un 'clic' indique sa bonne fixation (A). Ensuite, ajustez l'ouverture du sac et réglez la hauteur du guidon (B).

P **Desdobrável:** Para desdobrar o Playcare, empurre para trás até ouvir um 'clique' que indica a sua fixação correcta (A). De seguida, ajuste a abertura da bolsa e regule a altura do guiador (B).

I **Apertura:** Per aprire il Playcare, spingere indietro il telaio fino a sentire un "clic" che ne indica il corretto posizionamento (A). In seguito, sistemare il rivestimento della borsa e regolare l'altezza della maniglia (B).

D **Auseinanderklappen:** Zum Auseinanderklappen des Playcare, Drücken Sie das Fahrgestell nach hinten, bis ein Klicken sein richtiges Einrasten anzeigt (A). Danach passen Sie die Abdeckung der Tasche an und stellen die Höhe der Lenkstange ein (B).

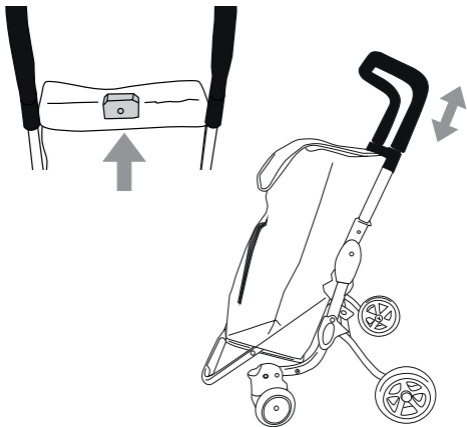
NI **Uitklappen:** Zatlačte šasi dozadu, po klepnutí je správně upevněn (A). Stel vervolgens de opening van de tas bij en regel de hoogte van het handvat (B).

97 **Rozložení:** Zatlačte šasi dozadu, po klepnutí je správně upevněn. Jakmile cvakne, je řádně zafixován (A). Dále upravte horní část tašky a nastavte výšku rukojeti (B).

PT **Rozkładanie:** Aby rozłożyć wózek Playcare, pchnąć podwozie do tyłu do momentu, kiedy charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia powiadomi nas o prawidłowym rozłożeniu wózka (A). Następnie rozszerzyć otwór torby i wyregulować wysokość rączki (B).

- **DK** **Udfoldning:** For at slå Playcare ud, skub stellet bagud, indtil der høres et klik, som angiver, at det er slået rigtigt ud (A). Indstil derefter åbningen af posen og højden på håndtaget (B).

- **N** **Åpning:** Skyv rammen bakover helt til et klik angir riktig feste (A). Juster åpningen på bagen og reguler høyden på håndtaket (B).



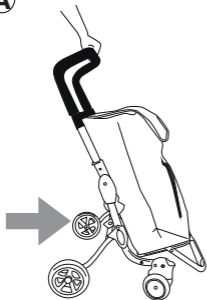
E Manillar regulable en altura con empuñadura de espuma. Cambio de posiciones pulsando el botón central en la parte posterior.

CAT Manillar regulable en alçada amb empunyadura d'espuma. Canvi de posicions prement el botó central a la part posterior.

GB Height-adjustable foam-covered handle. Change positions by pressing the center button on the back.

F Poignée réglable en hauteur avec appui en mousse. Changez de position en appuyant sur le bouton central au dos.

- **D** Höhenverstellbarer Fahrbügel mit Schaumgummigriff. Ändern Sie die Position, indem Sie die mittlere Taste auf der Rückseite drücken.
- **P** Guiador ajustável em altura com punhado de espuma. Altere as posições pressionando o botão central na parte de trás.
- **I** Manubrio regolabile in altezza con impugnatura in gomma piuma. Cambia posizioni premendo il tasto centrale sul retro.
- **NI** In hoogte verstelbaar hengsel met handvat van foam. Van positie veranderen door op de middelste knop op de achterkant te drukken.
- **CZ** Výškově nastavitelná rukojeť s pěnovým držadlem. Změňte polohy stisknutím středového tlačítka na zadní straně.
- **PL** Rączka o regulowanej wysokości z gumową osłoną. Zmień pozycje, naciskając środkowy przycisk na tylnej stronie.
- **DK** Håndtag med indstillelig højde og skumgreb. Skift positioner ved at trykke på midterknappen dels på bagsiden.
- **N** Høydejusterbart håndtak med grep i skum. Bytt posisjoner ved å trykke på midtknappene på baksiden.

(A)**(B)**

■ E Características de las ruedas: Cargado se empuja fácilmente con cuatro ruedas (A). Se puede mantener de pie fijando el eje trasero (B)

■ CAT Característiques de les rodes: Carregat s'empeny fàcilment amb les quatre rodes (A). Es pot mantenir de peu fixant l'eix posterior (B)

■ GB Characteristics of the wheels: Loaded they are easily pushed with four wheels (A). can be kept standing by fixing the rear axle (B).

■ F Caractéristiques des roues: Et chargé il se pousse facilement sur quatre roues (A). Peut être maintenu debout en fixant l'essieu arrière.

■ D Eigenschaften der Räder:

Gezogen und mit vier Rädern in (A) in beladenem Zustand problemlos geschoben werden. Sie kann durch Fixieren der Hinterachse (B) stehen bleiben

■ P ■ Características das rodas

Cargado é facilmente transportável com as quatro (A). Pode ser mantido em pé, fixando o eixo traseiro (B)

■ I ■ Caratteristiche delle ruote Playcare

Caricato può essere spinto con quattro (A). Può essere tenuto in piedi fissando l'asse posteriore (B)

■ NL ■ Kenmerken van de wielen

Voortgetrokken en een volle wagen wordt makkelijk met vier wielen geduwd (A). Het kan worden gehouden door de achteras te bevestigen (B)

■ CZ ■ Charakteristiky kol.

Zátěž se snadno zatlačí čtyřmi koly (A), které lze udržet v poloze při upevnění zadní nápravy (B).

■ PL ■ Opis właściwości kół wózka Playcare

Załadowany jest łatwo popychany czterema kołami (A), można go utrzymać, mocując tylną oś (B).

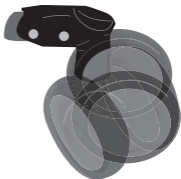
■ DK ■ Når Playcare

Og når den er lastet, skubbes den med fire (fig. A). Den kan holdes ved at fastgøre bagakslen (B)

■ N ■ En egenskap til Playcare

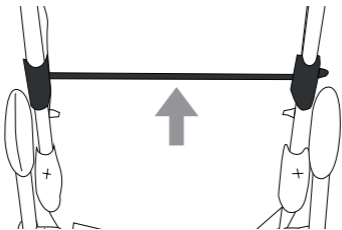
Og når den er full, skyver du den lett med fire (fig. A). Den kan holdes stående ved å fikse bakakselen (B)

- **E** Dos ruedas delanteras giratorias que permiten realizar todo tipo de maniobras.
- **CAT** Dues rodes davanteres giratòries que permeten realitzar tot tipus de maniobres.
- **GB** Two swivelling front wheels that allow marking all types of manoeuvres.
- **F** Deux roues giratoires avant permettant de réaliser toute sorte de manœuvres.
- **D** Die zwei Vorderräder sorgen für eine hohe Manövrierfähigkeit.
- **P** Duas rodas giratórias na frente que permitem efectuar qualquer tipo de operação.
- **I** Due ruote anteriori rotatorie che permettono di effettuare tutti tipi di manovre.
- **NI** Twee draaiende voorwielen waarmee allerlei manoeuvres kunnen worden gemaakt.
- **CZ** Dvě přední otočná kolečka pro pohyb v jakémkoli směru.
- **PL** Dwa przednie koła skrętne umożliwiają wykonywanie wszelkiego rodzaju manewrów.
- **DK** De to drejehjul, der sidder foran, gør det let at manøvrere vognen.
- **N** To svinghjul foran tillater alle mulige manøvreringer.

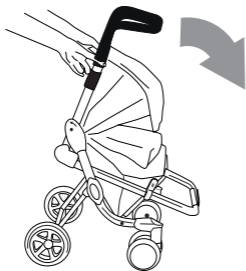


- **ES** **Plegado:** Tire de la barra central posterior hacia arriba y empuje hacia adelante (fig. A, B, y C).
- **CAT** **Plegat:** Estireu la barra central posterior cap amunt i empentar cap endavant (fig. A, B i C).
- **GB** **Folding:** Pull the post-rear center bar up and push forward (fig. A, B y C).
- **F** **Pliage:** Tirez la barre centrale postérieure vers le haut et poussez vers l'avant (fig. A, B et C).
- **D** **Zusammenklappen:** Ziehen Sie die hintere Mittelstange nach oben und drücken Sie sie nach vorne ((fig. A, B e C).
- **P** **Dobragem:** Puxe a barra central traseira e empurre para frente (fig. A, B e C).
- **I** **Piegare:** Tirare la barra centrale post-posteriore verso l'alto e spingere in avanti (fig. A, B, e C).
- **NL** **Opvouwen:** Trek de middelste balk achteraan omhoog en duw naar voren (fig. A, B en C).
- **CZ** **Skládání:** Vytáhněte středovou lištu vzadu a zatlačte dopředu (obr. A, B a C).
- **PL** **Składanie:** Pociągnij środkowy pręt tylny do góry i naciśnij do przodu (rys. A, B, y C).
- **DK** **Sammenklapning:** Træk centerbjælken bagud og skub fremad (fig. A, B og C).
- **NB** **Sammenfolding:** Trekk den midterste stolpen bakover og skyv fremover (fig. A, B, og C).

A

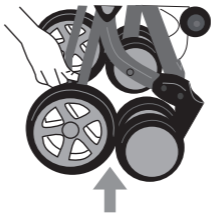


B



C





- E** Asegúrese que las ruedas traseras queden bien encajadas entre las ruedas delanteras giratorias en posición de plegado.
- CAT** A l'hora del plegat, asseguri's que les rodes del darrere quedin ben encaixades entre les rodes davanteres giratòries.
- GB** When folding, be sure the back wheels fit properly between the front swivel wheels.
- F** Une fois plié, assurez-vous que les roues arrières sont bien emboîtées dans les roues avant giratoires.
- D** Stellen Sie sicher, dass die Hinterräder in zusammengeklappter Stellung richtig zwischen den vorderen Drehrädern angeordnet sind.
- P** Em posição de dobragem, segurar que as rodas traseiras são bem ensambladas entre as rodas dianteiras giratórias.
- I** Quando piegato verificare che le ruote posteriori sono bene collocate tra le ruote anteriori rotatorie.
- NL** Zorg er bij het opvouwen voor dat de achterwielen goed tussen de draaiende voorwielen passen.
- CZ** Pokud je taška složena, ujistěte se, zda jsou zadní kolečka ve správné poloze mezi otočnými předními kolečky.

P Należy się upewnić, czy tylne koła zostały właściwie zamocowane między przednimi kołami skrętnymi w pozycji złożenia.

DK Kontroller at baghjulene er placeret korrekt mellem de forreste drejhjul, når vognen er klappet sammen.

N To små svinghjul foran tillater alle mulige manøvreringer.

E Cierre de la tapa, regulable según llenado del carro.

CAT Tancament de la tapa, regulable segons la càrrega del carro.

GB Adjustable lid lock, adapting to cart contents.

F Fermeture du couvercle, réglable en fonction du remplissage du sac.

D Steckverschluss je nach Wagenf+üllung einstellbar.

P Encerramento da cobertura ajustável de acordo com o enchado da cesta.

I Chiusura della borsa regolabile in funzione del carico del carrello.

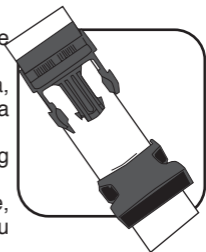
NL Verstelbare sluiting van de deksel afhankelijk van de wageninhoud.

CZ Uzávěr poklopu, který lze nastavit podle toho, jak je taška naplněna.

PL Zapięcie przykrywy może być regulowane w zależności od stopnia załadowania wózka na zakupy.

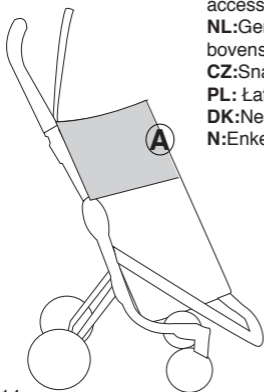
DK Lukning med indstillelig strop alt efter vognens fyldningsgrad.

N Regulerbar lås på lokket i forhold til innholdsmengden.



E: Bolsa de doble capacidad / uso **CAT:** Bossa de doble capacitat / ús **GB:** Double capacity bag / use **F:** Sac double capacité / utilisation **P:** Saco de capacidade dupla / uso **I:** Borsa doppia capacità / uso **D:** Tasche mit doppelter Kapazität / Verwendung **NL:** Dubbele capaciteitstas / gebruik **CZ:** Dvojitě balení / použití **PL:** Torba / wykorzystanie podwójnej pojemności **DK:** Dobbelt kapacitet taske / brug **N:** Dobbelt kapasitetspose / bruk

- A** **E:** Bolsa superior de fácil acceso
CAT: Bossa superior de fácil acces
GB: Easy access top bag
F: Sac supérieur facile d'accès
P: Einfacher Zugriff auf die obere Tasche
I: Borsa de accesso fácil
D: Borsa superiore di facile accesso
NL: Gemakkelijke toegang tot de bovenste zak
CZ: Snadno přístupný horní vak
PL: Łatwy dostęp do górnej torby
DK: Nem adgang til top taske
N: Enkel tilgang på toppose



E:Bolsa interior extraible.

CAT:Bossa interior extraible.

GB:Removable inner bag.

F:Sac intérieur démontable.

P:Bolsa interna extraível.

I:Borsa interna separabile.

D:Herausnehmbare Innentasche.

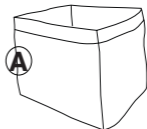
NL:Verwijderbare binnenzak.

CZ:Vnitřní taška, kterou lze snadno vyjmout a práť.

PL:Wewnętrzny łatwo wyjmowany worek nadający się do prania.

DK:Den indvendig pose er let at tage af, og den er vaskbar.

N:Den innvendige vesken er lett å ta av og kan vaskes.



B **E:**Bolsa exterior extraible.

CAT:Bossa exterior extraible.

GB:Removable external bag.

F:Sac extérieur démontable.

P:Bolsa exterior extraível.

I:Borsa esterna separabile.

D:Herausnehmbare außen.

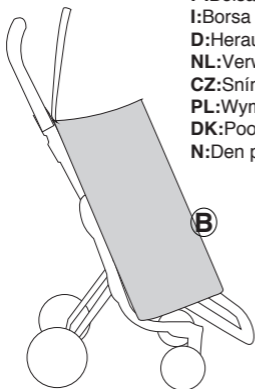
NL:Verwijderbare zwembad.

CZ:Snímatelná vnější taška.

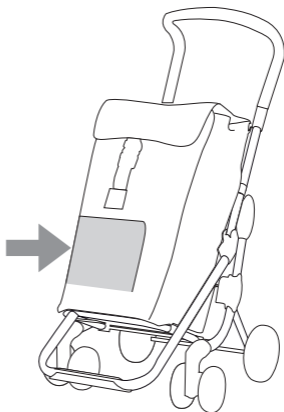
PL:Wymienny worek zewnętrzny.

DK:Pool aftagelig pose.

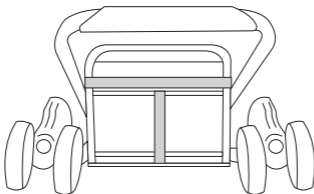
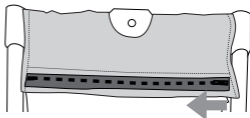
N:Den pool vesken kan tas av.



- E:** Acceso inferior a la bolsa principal por cremallera doble
CAT: Accés inferior a la borsa principal per cremallera doble
GB: Bottom access to the main bag by double zipper
F: Accès par le bas au sac principal par double fermeture éclair.
P: Acesso inferior ao saco principal por zíper duplo.
I: Accesso inferiore alla borsa principale tramite doppia cerniera
D: Zugang zum Hauptbeutel von unten durch doppelten Reißverschluss
NL: Onderste toegang tot de hoofdtas door dubbele ritssluiting
CZ: Spodní přístup k hlavnímu sáčku dvojitým zipem
PL: Dolny dostęp do głównej torby za pomocą podwójnego zamka błyskawicznego
DK: Nederste adgang til hovedposen med dobbelt lynlås
N: Bunttilgang til hovedposen med dobbel glidelås



E: Cremallera
CAT: Cremallera
GB: Zipper
F: Fermeture à glissière
P: Zíper
I: Cerniera
D: Reißverschluss
NL: Rits
CZ: Zip
PL: Zipper
DK: lynlås
N: Glidelås



E: Velcro y correas inferiores
CAT: Velcro i corretges inferiors
GB: Velcro and lower straps
F: Velcro et sangles inférieures
P: Correias de velcro e inferiores
I: Velcro e cinturini inferiori
D: Velcro og nederste stropper
NL: Velcro og nederste stropper
CZ: Suchý zip a spodní popruhy
PL: Rzepy i dolne paski
DK: Velcro og nederste stropper
N: Velcro og nedre stropper

E: Desmontaje de la barra de la bolsa principal para lavado

CAT: Desmuntatge de la barra de la bossa principal per rentat

GB: Dismantling the main wash bag bar

F: Démontage de la barre de la trousse de lavage principale.

P: Desmontando a barra de lavagem principal

I: Smontaggio della barra principale del sacchetto di lavaggio

D: Demontage der Hauptwaschsackstange

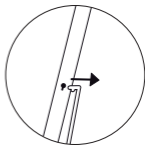
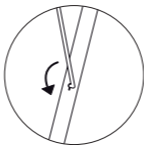
NL: Demonteer de hoofdwaszakstang

CZ: Demontáž lišty hlavního mycího sáčku

PL: Demontaż paska głównego worka do prania

DK: Afmontering af hovedvaskeposen bar

N: Demontering av hovedvaskeposen





AVISOS Y RECOMENDACIONES

- Indicado únicamente para el transporte de la compra diaria y artículos domésticos.
- Impida que los niños suban a este carro de la compra.
- No puede utilizarse como andador.
- No puede utilizarse como portabebés.
- No introduzca animales domésticos en el interior del carro.
- Sitúe siempre los artículos más pesados en el fondo de la bolsa.
- Utilice, siempre que sea posible, las rampas de acceso para minusválidos.
- Con el carro cargado tenga especial cuidado al bajar bordillos, rampas y desniveles para evitar el vuelco del mismo.
- Tire del carro para subir o bajar escalones o bordillos con el eje trasero plegado.
- Procure no utilizar las escaleras mecánicas. Utilice el ascensor siempre que sea posible.
- Limpie el chasis con un paño húmedo. No utilice nunca productos abrasivos o disolventes.
- Siga las instrucciones de lavado de la bolsa que aparecen en la etiqueta cosida en el interior.

Medidas: 47,5 x 64,5 x 102 cm (aprox.)

Volumen:

39,5 L (aprox.) Bolsa completa

16,5 L (aprox.) Bolsa superior

Peso en vacío: 5,5 kg (aprox.)

Carga máxima: 30 kg

- Indicat únicament per al transport de la compra diària i articles domèstics.
- No deixi que els nens pugin a aquest carro de la compra.
- No pot utilitzar-se com caminador.
- No pot utilitzar-se com a porta-bebés.
- No introdueixi animals domèstics a l'interior del carro.
- Posi sempre els articles més pesats al fons de la bossa.
- Utilitzi, sempre que sigui possible, les rampes d'accés per a minusvàlids.
- Amb el carro carregat tingui especial cura al baixar voreres, rampes i desnivells per evitar la bolcada del carro.
- Tiri del carro per pujar o baixar graons o voreres amb l'eix posterior plegat.
- Procuri no utilitzar les escales mecàniques. Utilitzi l'ascensor sempre que sigui possible.
- Netegi el xassís amb un drap humit. No utilitzi mai productes abrasius o dissolvents.
- Segueixi les instruccions de rentat de la bossa que apareixen a l'etiqueta cosida a l'interior.

Mesures: 47,5 x 64,5 x 102 cm (aprox.)

Volum:

39,5 L (aprox.) Bossa sencera

16,5 L (aprox.) Bossa superior

Pes buit: 5,5 kg (aprox.)

Càrrega màxima: 30 kg

WARNINGS AND RECOMMENDATIONS

- Only designed to carry everyday shopping and domestic articles.
- Do not let children climb in this shopping trolley.
- Must not be used as a stroller.
- Must not be used as a baby carrier.
- Do not put pets in the trolley.
- Always place the heaviest articles in the bottom of the bag.
- Whenever possible use the disabled access ramps.
- When the trolley is full take care when going down kerbs, ramps and over uneven ground to prevent the trolley from tipping over.
- Pull the trolley to Playcare or down steps or kerbs with the rear axle folded.
- Try not to use escalators. Use the lift whenever possible.
- Clean the chassis with a damp cloth. Never use abrasive products or solvents.
- Follow the washing instructions for the bag that are shown on the label inside the bag.

Measurements: 47,5 x 64,5 x 102 cm (app.)

Volume:

39,5 L (app.) Full bag

16,5 L (app.) Top bag

Weight when empty: 5,5 kg (app.)

Maximum load: 30 kg

- Recommandé uniquement pour transporter les achats quotidiens et les articles domestiques.
- Ne laissez pas les enfants grimper sur ce chariot à provisions.
- Ne l'utilisez pas comme un trotteur.
- Ne l'utilisez pas comme une porte-bébé.
- Ne mettez pas d'animaux domestiques à l'intérieur du chariot.
- Placez toujours les articles les plus lourds au fond du sac.
- Utilisez, le plus souvent possible, les rampes d'accès pour handicapés.
- Quand le chariot est plein, faites très attention lorsque vous descendez les trottoirs, les rampes et les marches, afin d'éviter de le renverser.
- Tirez sur le chariot pour monter ou descendre des marches ou des rampes avec l'essieu arrière plié.
- Évitez d'utiliser les escaliers mécaniques. Prenez de préférence les ascenseurs.
- Lavez le châssis avec un linge humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de dissolvants.
- Suivez les instructions de lavage du sac qui se trouvent sur l'étiquette cousue à l'intérieur.

Dimensions: 47,5 x 64,5 x 102 cm (app.)

Volume:

39,5 L (app.) Sac plein

16,5 L (app.) Sac supérieur

Poids à vide: 5,5 kg (app.)

Charge maximale: 30 kg



HINWEISE UND EMPFEHLUNGEN

- Nur für den Transport der täglichen Einkäufe und Haushaltsgeräte geeignet.
- Verhindern Sie, dass Kinder auf diesen Einkaufswagen klettern.
- Er darf nicht als Laufhilfe benutzt werden.
- Er darf nicht als Babytrage benutzt werden.
- Setzen Sie keine Haustiere in das Innere des Einkaufswagens.
- Legen Sie die schwersten Artikel immer auf den Boden der Tasche.
- Benutzen Sie, sofern es möglich ist, die Zugangsrampen für Behinderte.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie mit dem beladenen Einkaufswagen Bordsteinkanten, Rampen und Schrägen runter fahren, um sein Umkippen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Wagen, um Stufen oder Bordsteinkanten rauf oder runter zu fahren mit gefalteter Hinterachse.
- Versuchen Sie, keine Rolltreppen zu benutzen. Benutzen Sie den Aufzug, sofern es möglich ist.
- Reinigen Sie das Fahrgestell mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie nie Scheuer- oder Lösungsmittel.
- Befolgen Sie die Waschanleitungen der Tasche, die auf dem innen angenähten Etikett stehen.

Abmessungen: 47,5 x 64,5 x 102 cm (annähernd)

Fassungsvermögen:

39,5 L (annähernd) Volle tasche

16,5 L (annähernd) Top-Tasche

Leergewicht: 5,5 kg (annähernd)

Maximalgewicht: 30 kg

■ ■ AVVERTENZE E RACCOMANDAZIONI

- Indicato solamente per il trasporto della spesa quotidiana e di articoli domestici.
- Non permettere ai bambini di salire su questo carrello per la spesa.
- Non può essere utilizzato come girello.
- Non può essere utilizzato per il trasporto di bambini.
- Non introdurre animali domestici all'interno del carrello.
- Collocare sempre gli articoli più pesanti sul fondo della borsa.
- Quando è possibile, utilizzare le rampe di accesso per portatori di handicap.
- Quando il carrello è pieno, fare particolare attenzione nello scendere da marciapiedi, rampe e dislivelli per evitare che si capovolga.
- Tirare il carrello per salire o scendere gradini e cordonate con l'asse posteriore piegato.
- Evitare l'uso sulle scale mobili. Utilizzare l'ascensore ogni volta che è possibile.
- Pulire il telaio con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi o solventi.
- Seguire le istruzioni per il lavaggio della borsa che si trovano sull'etichetta cucita al suo interno.

Misure: 47,5 x 64,5 x 102 cm (app.)

Volume:

39,5 L (app.) Borsa piena

16,5 L (app.) Borsa superiore

Peso vuoto: 5,5 kg (app.)

Carico massimo: 30 kg

- Indicado unicamente para o transporte das compras diárias e de artigos domésticos.
- Não deixar que as crianças subam para este carro de compras.
- Não pode ser usado como andador.
- Não pode ser usado como porta-bebés.
- Não colocar animais domésticos no interior do carro.
- Colocar sempre os artigos mais pesados no fundo da bolsa.
- Utilizar, sempre que possível, as rampas de acesso para deficientes.
- Com o carro carregado prestar especial cuidado ao descer passeios, rampas e desníveis para evitar que o mesmo se vire.
- Puxar pelo carro para subir ou descer escadas ou passeios com o eixo traseiro dobrado.
- Procurar não utilizar as escadas rolantes. Utilizar o elevador sempre que possível.
- Limpar o chassis com um pano húmido. Não utilizar nunca produtos abrasivos ou dissolventes.
- Seguir as instruções de lavagem da bolsa que se encontram na etiqueta cosida no interior.

Medidas: 47,5 x 64,5 x 102 cm (aprox.)

Volume:

39,5 L (aprox.) Saco cheio

16,5 L (approx.) Saco superior

Peso em vazio: 5,5 kg (aprox.)

Carga máxima: 30 kg

WAARSCHUWINGEN EN AANBEVELINGEN

- Uitsluitend geschikt voor het vervoer van de dagelijkse boodschappen en huishoudelijke artikelen.
- Zorg ervoor dat kinderen niet op deze boodschappenkar klimmen.
- Hij kan niet als loopstoeltje worden gebruikt.
- Hij kan niet als kinderwagen worden gebruikt.
- Doe geen huisdieren in de boodschappenkar.
- Doe de zwaarste artikelen altijd onderin de kar.
- Gebruik, mits mogelijk, de opritten voor gehandicapten.
- Wees met name met volle kar voorzichtig bij stoepranden, opritten en hoogteverschillen om te voorkomen dat de kar omslaat.
- Trek aan de kar om deze trappen of stoepranden op of af te gaan met de achteras gevouwen.
- Gebruik geen roltrappen. Gebruik zo mogelijk de lift.
- Maak de chassis schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen.
- Volg de wasinstructies van de tas op die op het etiket aan de binnenkant van de tas staan vermeld.

Afmetingen: 47,5 x 64,5 x 102 cm (benaderen)

Volume:

39,5 L (benaderen) Volledige tas

16,5 L (benaderen) Top tas

Ledig gewicht: 5,5 kg (benaderen)

Maximum belasting: 30 kg



UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ

- Výrobek je určen výhradně k přepravě každodenních nákupů a potřeb do domácnosti.
- Nedovolujte dětem stoupat si na tuto nákupní tašku.
- Nelze používat jako chodítko.
- Nelze používat místo kočárku.
- Nedávejte do tašky domácí zvířata.
- Nejtěžší předměty pokládejte vždy na dno tašky.
- V rámci možností používejte přístupové rampy určené pro osoby se sníženou pohyblivostí.
- Vezete-li v tašce nákup, dávejte pozor při sjíždění z obrubníků, ramp a nerovností, aby se nepřevrátila.
- Při stoupání či sjíždění ze schodů či obrubníků je nutné tašku táhnout za sebou se sklopenou zadní nápravou.
- Raději nepoužívejte pohyblivé schody. V rámci možností použijte výtah.
- Podvozek čistěte vlhkým hadříkem. V žádném případě nepoužívejte abrasiva či rozpouštědla.
- Postupujte dle pokynů k praní, které jsou uvedeny na štítku z vnitřní strany.

Rozměry: 47,5 x 64,5 x 102 cm (přibližný)

Objem:

39,5 L (přibližný) Plná taška

16,5 L (přibližný) Top taška

Hmotnost prázdné tašky: 5,5 kg (přibližný)

Maximální nosnost: 30 kg



UWAGI I OSTRZEŻENIA

- Nadaje się wyłącznie do przewożenia dziennych zakupów i artykułów do użytku domowego.
- Nie należy pozwalać dzieciom siadać w wózku na zakupy.
- Nie może być używany w charakterze chodzika.
- Nie może być używany w charakterze nosidełka dla dzieci.
- Nie należy sadowić ani przewozić zwierząt domowych w wózku.
- Najcięższe artykuły zawsze powinny być wkładane na sam spód torby.
- O ile to tylko będzie możliwe, zawsze należy wykorzystywać do wjeżdżania wózkami rampy wjazdowe dla osób niepełnosprawnych.
- Kiedy wózek jest załadowany, należy zachować szczególną ostrożność podczas zjeżdżania z krawężników, ramp i nierówności terenu celem zapobieżenia wywrócenia wózka.
- Mocno trzymać wózek podczas wchodzenia lub schodzenia po stopniach schodów lub krawężnikach z zagiętą tylną osią.
- W miarę możliwości nie wjeżdżać ani zjeżdżać wózkami po ruchomych schodach. O ile to tylko będzie możliwe należy korzystać z windy.
- Czyścić podwozie wózka wilgotną szmatką. Nigdy nie stosować proszków ściernych ani rozpuszczalników.
- Przestrzegać instrukcji dotyczącej prania torby znajdujących się na wszytej wewnątrz metce.

Wymiary: 47,5 x 64,5 x 102 cm (przybliżony)

Pojemność:

39,5 L (przybliżony) Pełna torba

16,5 L (przybliżony) Topowa torba

Waga pustego wózka: 5,5 kg (przybliżony)

Maksymalny załadunek: 30 kg

- Kun egnet til at transportere indkøb af dagligvarer og husholdningsartikler.
- Lad ikke børn sidde eller kravle op på indkøbsvognen.
- Den kan ikke anvendes som gangstativ.
- Den kan ikke anvendes som babystol.
- Anbring ikke dyr i vognen.
- Placer altid de tungeste varer nederst i posen.
- Anvend så vidt muligt handikapramper.
- Når vognen er fyldt op, skal der udvises særlig forsigtighed, når man går over kantsten, ned ad ramper og over forskellige niveauer for at undgå, at den vælter.
- Træk i vognen for at gå op og ned ad trapper eller over kantsten bagakslen foldet.
- Undgå at anvende vognen på rulletrapper. Anvend så vidt muligt elevatoren.
- Gør stellet rent med en fugtig klud. Anvend ikke skure- eller opløsningsmidler.
- Følg vaskeanvisningerne for posen, der er angivet på etiketten på indersiden.

Mål: 47,5 x 64,5 x 102 cm (omtrentlige)

Rumfang:

39,5 L (omtrentlige) Fuld taske

16,5 L (omtrentlige) Top taske

Egenvægt: 5,5 kg (omtrentlige)

Maksimal belastning: 30 kg

N ADVARSLER OG ANBEFALINGER

- Utelukkende beregnet for transport av dagligvarer og hjemmeartikler.
- Barn må ikke sette seg på handlebagen.
- Bagen kan ikke brukes som gåstol.
- Bagen kan ikke brukes som barnevogn.
- Ikke sett kjæledyr på innsiden av bagen.
- Alltid plasser de tyngste artiklene nederst i bagen.
- Bruk adkomstrampen for funksjonshemmede så langt det er mulig.
- Når bagen er fylt med varer, vær spesielt oppmerksom på fortauskanter, ramper og andre nivåforskjeller for å unngå at den velter.
- Trekk i bagen for å gå opp eller ned trapper eller kanter med bakakselen brettet.
- Du skal unngå å bruke rulletrapper med bagen. Bruk heisen så langt dette er mulig.
- Rengjør rammen med en fuktig klut. Bruk aldri aggressive eller løsningsmidler.
- Følg vaskeanvisningene for bagen som står på etiketten sydd fast på innsiden av bagen.

Mål: 47,5 x 64,5 x 102 cm (omtrentlig)

Volumen:

39,5 L (omtrentlig) Fuld taske

16,5 L (omtrentlig) Top taske

Netto vekt: 5,5 kg (omtrentlig)

Maksimal last: 30 kg

- **E** Conserve su recibo de compra para poder ejercer sus derechos como consumidor.
- **CAT** Conservi el seu rebut de compra per poder exercir els seus drets com a consumidor.
- **GB** Keep up your receipt in order to exercise your right as a consumer.
- **F** Gardez votre ticket de caisse, afin de faire valoir vos droits de consommateur.
- **I** Conservate lo scontrino fiscale o la prova d'acquisto per poter esercitare i vostri diritti come consumatori.
- **P** Guarde o recibo como prova de compra e para futuras reclamações.
- **D** Verwahren Sie bitte den Kaufbeleg, um Ihre Rechte als Käufer im Bedarfsfall geltend machen zu können.
- **NL** Bewaar uw kassabon om van uw rechten als consument gebruik te kunnen maken.
- **CZ** Uchovejte doklad o zaplacení pro případné pozdější reklamace.
- **PL** Prosimy zachować paragon z zakupów, by móc korzystać z praw przysługujące konsumentom.
- **DK** Gem din kvittering, for at du kan udøve dine rettigheder som forbruger.
- **N** Ta vare på kvitteringen for senere reklamasjon

playmarket[®]

PLAY, S.A.
Pol. Ind. Riera de Caldes
Ronda Boada Vell, 6
08184 Palau-Solità i Plegamans
Tel: +34 938 648 027
Fax: +34 938 648 491
informacion@play.es
www.playmarket.es
www.playmarketshop.com

